

**СОВЕЩАНИЕ ВЫСОКИХ ДОГОВАРИВАЮЩИХСЯ  
СТОРОН КОНВЕНЦИИ О ЗАПРЕЩЕНИИ ИЛИ  
ОГРАНИЧЕНИИ ПРИМЕНЕНИЯ КОНКРЕТНЫХ ВИДОВ  
ОБЫЧНОГО ОРУЖИЯ, КОТОРЫЕ МОГУТ СЧИТАТЬСЯ  
НАНОСЯЩИМИ ЧРЕЗМЕРНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ  
ИЛИ ИМЕЮЩИМИ НЕИЗБИРАТЕЛЬНОЕ ДЕЙСТВИЕ**

CCW/MSP/2009/5  
20 November 2009

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

Сессия 2009 года

Женева 12–13 ноября 2009 года

Пункт 12 повестки дня

Рассмотрение и принятие заключительного документа

**ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЙ ДОКЛАД**

**СОДЕРЖАНИЕ**

|                                                                    | <u>Пункты</u> |
|--------------------------------------------------------------------|---------------|
| I. ВВЕДЕНИЕ .....                                                  | 1 – 9         |
| II. ОРГАНИЗАЦИЯ СОВЕЩАНИЯ ВЫСОКИХ<br>ДОГОВАРИВАЮЩИХСЯ СТОРОН ..... | 10 – 16       |
| III. РАБОТА СОВЕЩАНИЯ ВЫСОКИХ<br>ДОГОВАРИВАЮЩИХСЯ СТОРОН .....     | 17 – 27       |
| IV. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ .....                                    | 28 – 46       |

Приложения

- I. Повестка дня Совещания Высоких Договаривающихся Сторон 2009 года
- II. Программа работы Совещания Высоких Договаривающихся Сторон 2009 года
- III. Предварительная повестка дня Совещания Высоких Договаривающихся Сторон 2010 года
- IV. Сметные расходы Совещания 2010 года Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие

- V. Сметные расходы сессий 2010 года Группы правительственных экспертов Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие
- VI. Состояние Конвенции и прилагаемых к ней протоколов
- VII. Перечень документов

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. Третья обзорная Конференция Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие (КНО), проходившая в Женеве с 7 по 17 ноября 2006 года, приняла решение относительно Плана действий по поощрению универсальности Конвенции, как содержится в приложении III ее Заключительной декларации (Заключительный документ CCW/CONF.III/11, часть II) и в соответствии с пунктом 10 iv) решения по Плану действий, вести "рассмотрение этой проблемы в ходе совещаний государств-участников".
2. Третья обзорная Конференция также решила, как содержится в решении 4 Заключительной декларации, рекомендовать среди прочего "...Председателю третьей обзорной Конференции от имени Высоких Договаривающихся Сторон использовать [свой] авторитет для достижения цели универсальности Конвенции и прилагаемых к ней Протоколов".
3. Третья обзорная Конференция также решила, как содержится в решении 5 Заключительной декларации, "учредить Программу спонсорства в рамках Конвенции, как содержится в приложении IV Заключительной декларации", и что, в соответствии с пунктом 5 v) решения, как содержится в приложении IV Заключительной декларации, Руководящий комитет программы "будет ежегодно представлять государствам-участникам доклад о своей деятельности, и в том числе о бенефициарах Программы".
4. Третья обзорная Конференция также решила, как содержится в решении 3 Заключительной декларации, "учредить механизм соблюдения, применимый к Конвенции и прилагаемым к ней протоколам". Согласно решению об учреждении механизма соблюдения, применимого к Конвенции и прилагаемым к ней протоколам, Совещание 2007 года Высоких Договаривающихся Сторон, проходившее в Женеве с 7 по 13 ноября 2007 года, постановило включить проблему состояния осуществления и соблюдения Конвенции и ее протоколов в повестку дня ежегодных совещаний Высоких Договаривающихся Сторон, как содержится в Заключительном докладе (CCW/MSP/2007/5).
5. Совещание Высоких Договаривающихся Сторон 2008 года, проходившее в Женеве 13 и 14 ноября 2008 года решило, как содержится в его Заключительном докладе (CCW/MSP/2008/4):

"Группа правительственных экспертов (ГПЭ), будет продолжать свои переговоры, принимая в расчет документ CCW/GGE/2008-V/WP.1 и другие нынешние и будущие предложения делегаций, с тем чтобы экстренно преодолеть гуманитарные издержки кассетных боеприпасов и в то же время выдерживать баланс между военными и гуманитарными соображениями.

ГПЭ следует прилагать всяческие усилия к тому, чтобы завершить свои переговоры как можно скорее и представить доклад следующему Совещанию Высоких Договаривающихся Сторон.

Работа ГПЭ будет поддерживаться военными и техническими экспертами.

ГПЭ соберется на срок до двух недель в 2009 году с 16 по 20 февраля 2009 года, а потом, если потребуется, – с 14 по 17 апреля 2009 года".

6. Совещание Высоких Договаривающихся Сторон 2008 года также решило держать на рассмотрении проблему мин, отличных от противопехотных (МОПП), под общую ответственность назначенного Председателя.

7. Совещание Высоких Договаривающихся Сторон 2008 года также решило рассмотреть предложение об учреждении группы имплементационной поддержки ("ГИП") с целью осуществления Конвенции на предмет решения на следующем Совещании Высоких Договаривающихся Сторон.

8. Совещание Высоких Договаривающихся Сторон 2008 года также решило провести следующее Совещание Высоких Договаривающихся Сторон 12 и 13 ноября 2009 года в Женеве и одобрило его предварительную повестку дня, как содержится в приложении IV его Заключительного доклада.

9. Совещание Высоких Договаривающихся Сторон 2008 года также выдвинуло в качестве Председателя Совещания Высоких Договаривающихся Сторон 2009 года посла Сенегала Бабакара Карлоса Мбайе и назначило в качестве Председателя Группы правительственных экспертов г-на Густаво Айнчиля.

## **II. ОРГАНИЗАЦИЯ СОВЕЩАНИЯ ВЫСОКИХ ДОГОВАРИВАЮЩИХСЯ СТОРОН**

10. Совещание Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции проходило в Женеве 12 и 13 ноября 2009 года.

11. В работе Совещания участвовали следующие Высокие Договаривающиеся Стороны Конвенции: Австралия, Австрия, Албания, Аргентина, Бангладеш, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гватемала, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Индия, Иордания, Ирландия, Испания, Италия, Камерун, Канада, Кипр, Китай, Колумбия, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мали, Мальта, Марокко, Мексика, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Саудовская Аравия, Святой Престол, Сенегал, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Того, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эстония, Южная Африка, Ямайка и Япония.

12. В работе Совещания также участвовали следующие государства, подписавшие Конвенцию: Афганистан и Египет.

13. В качестве наблюдателей в работе Совещания участвовали следующие государства - неучастники Конвенции: Азербайджан, Ангола, Армения, Бурунди, Гаити, Гвинея, Доминиканская Республика, Ирак, Катар, Кения, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Малайзия, Мозамбик, Самоа, Сингапур, Сирийская Арабская Республика и Таиланд.

14. В работе Совещания приняли участие представители Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (ЮНИДИР), Службы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием (ЮНМАС), и Управления Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения (УВР).

15. В работе Совещания также участвовали представители следующих международных организаций: Европейской комиссии, Женевского международного центра по гуманитарному разминированию (ЖМЦГР) и Международного комитета Красного Креста (МККК).

16. В работе Совещания также приняли участие представители следующих неправительственных организаций: Ассоциации граждан мира, Коалиции по кассетным боеприпасам, Института "Акроним" по разоруженческой дипломатии, Корпуса выживших

жертв, Лендмайн-Монитор, Лендмайн-экшн (Германия), Лендмайн-экшн (СК), Майнз-экшн (Канада), Международной кампании за запрещение наземных мин (МКЗНМ), Международной организации "Врачи за предотвращение ядерной войны" (IPPNW), Международной организации инвалидов, Пакс-Кристи, Помощи норвежского народа и Хьюмен райтс уотч.

### **III. РАБОТА СОВЕЩАНИЯ ВЫСОКИХ ДОГОВАРИВАЮЩИХСЯ СТОРОН**

17. Совещание Высоких Договаривающихся Сторон было открыто 12 ноября 2009 года заместителем Генерального секретаря Конференции по разоружению и директором женевского сектора Управления по вопросам разоружения г-ном Ярмо Сарева.

18. Совещание Высоких Договаривающихся Сторон проводило пленарные заседания и неофициальные консультации. На своем первом пленарном заседании 12 ноября 2009 года Совещание Высоких Договаривающихся Сторон утвердило аккламацией выдвижение Председателем Совещания посла Сенегала Бабакара Карлоса Мбайе.

19. На том же пленарном заседании Совещание Высоких Договаривающихся Сторон приняло свою повестку дня, как содержится в приложении I, и свою программу работы, как содержится в приложении II, и подтвердило Правила процедуры, как они были приняты и использованы третьей обзорной Конференцией (CCW/CONF.III/11, часть III).

20. На том же пленарном заседании Совещание Высоких Договаривающихся Сторон утвердило выдвижение в качестве Генерального секретаря Совещания сотрудника женевского сектора Управления по вопросам разоружения г-на Петра Коларова, которому помогал в качестве секретаря Совещания сотрудник по политическим вопросам г-н Бантан Нугрохо.

21. На том же пленарном заседании Совещание Высоких Договаривающихся Сторон заслушало послание от Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-на Пан Ги Муна, которое было передано Высоким представителем Организации Объединенных Наций по вопросам разоружению г-ном Сержиу Дуарти.

22. В общем обмене взглядами участвовали следующие государства: Австралия, Австрия, Бангладеш, Беларусь, Бразилия, Гватемала, Израиль, Индия, Ирак, Канада, Китай, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Марокко, Мексика, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Республика Корея, Российская Федерация, Словакия, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Франция, Швеция (от имени Европейского союза), Швейцария и Япония. В общем обмене взглядами также

принял участие представитель ЮНМАС (от имени Группы Организации Объединенных Наций по разминированию). Заявления, сделанные в ходе общего обмена взглядами, отражены в кратких отчетах Совещания Высоких Договаривающихся Сторон, которые будут выпущены позднее.

23. На его втором пленарном заседании 12 ноября 2009 года Председатель совещаний военно-технических экспертов Группы правительственных экспертов Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции капитан первого ранга Роберто К. Хуарес от имени Председателя Группы г-на Густаво Айнчиля из Аргентины представил на рассмотрение Совещания Высоких Договаривающихся Сторон доклад о работе Группы правительственных экспертов.

24. На его третьем пленарном заседании 13 ноября 2009 года Председатель Совещания Высоких Договаривающихся Сторон 2008 года посол Пакистана Замир Акрам представил доклад об осуществлении Плана действий по поощрению универсальности Конвенции. Совещание Высоких Договаривающихся Сторон приветствовало новые государства – участники Конвенции, которые недавно присоединились к Конвенции: Казахстан и Объединенные Арабские Эмираты.

25. На том же пленарном заседании Совещание Высоких Договаривающихся Сторон заслушало доклад Координатора Руководящего комитета Программы спонсорства в рамках КНО Конвенции г-на Питера ван Донкерсгуда из Нидерландов о Программе.

26. В соответствии с решением третьей обзорной Конференции об учреждении механизма соблюдения, применимого к Конвенции и прилагаемым к ней протоколам, и надлежащими решениями Совещания Высоких Договаривающихся Сторон 2007 года, Совещание располагало национальными ежегодными докладами от следующих государств: Австралии, Аргентины, Беларуси, Германии, Индии, Ирландии, Италии, Канады, Китая, Колумбии, Литвы, Мексики, Норвегии, Пакистана, Польши, Португалии, Республики Молдова, Российской Федерации, Румынии, Словакии, Туниса, Турции, Украины, Финляндии, Франции, Хорватии, Чешской Республики, Швейцарии, Швеции, Эстонии и Японии. Доклады охватывают среди прочего следующие вопросы:

- a) распространение информации о Конвенции и прилагаемых к ней протоколах в своих вооруженных силах и среди гражданского населения;
- b) шаги, предпринятые для выполнения технических требований Конвенции и прилагаемых к ней протоколов, и любая другая соответствующая информация, имеющая к этому отношение;

- c) законодательство, имеющее отношение к Конвенции и прилагаемым к ней протоколам;
- d) меры, принимаемые в отношении технического сотрудничества и помощи;
- e) другие соответствующие вопросы.

27. В ходе Совещания Высокие Договаривающиеся Стороны рассмотрели документы CCW/MSP/2009/1 – CCW/MSP/2009/5 и CCW/MSP/2009/WP.1 и CCW/MSP/2009/WP.2, как перечислено в приложении VII. Официальные документы Совещания Высоких Договаривающихся Сторон имеются в наличии на всех официальных языках по Системе официальных документов Организации Объединенных Наций на <http://documents.un.org> и на официальном веб-сайте КНО в составе веб-сайта Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве на <http://www.unog.ch/ccw>.

#### **IV. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ**

28. Совещание Высоких Договаривающихся Сторон приняло к сведению доклад об осуществлении Плана действий по поощрению универсальности Конвенции и подчеркнуло важность достижения универсализации и соблюдения Конвенции, поправки к ее статье 1, а также прилагаемых к ней протоколов. В особенности, Совещание выразило удовлетворение в связи с предпринимаемыми шагами с целью осуществления Плана действий по поощрению универсальности Конвенции и прилагаемых к ней протоколов. Совещание настоятельно призвало все государства, которые еще не сделали этого, как можно скорее стать участниками Конвенции, поправки к ее статье 1 и прилагаемых к ней протоколов, согласно статье 4 Конвенции, а все государства – практиковать и обеспечивать уважение положений этих протоколов.

29. Совещание также рекомендовало Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций как депозитарию Конвенции и прилагаемых к ней протоколов и Председателю от имени Высоких Договаривающихся Сторон употребить свой авторитет для достижения цели универсальности Конвенции и прилагаемых к ней протоколов. На этот счет Совещание Высоких Договаривающихся Сторон просило Председателя подумать о представлении шестьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций доклада о своих усилиях.

30. Совещание Высоких Договаривающихся Сторон приняло к сведению доклад о Программе спонсорства в рамках КНО и признало ценность и важность Программы



спонсорства в рамках Конвенции для укрепления осуществления Конвенции и прилагаемых к ней протоколов; поощрения универсального соблюдения норм и принципов, воплощенных в них; поддержки их универсализации; упрочения сотрудничества и обмена информацией среди Высоких Договаривающихся Сторон; и обеспечения более широкой географической представленности на совещаниях по Конвенции. Совещание призвало государства, которые в состоянии делать это, вносить взносы в Программу спонсорства.

31. Совещание Высоких Договаривающихся Сторон вновь подчеркнуло важность соблюдения положений Конвенции и прилагаемых к ней протоколов всеми Высокими Договаривающимися Сторонами, их решимость полностью осуществлять положения, воплощенные в них, и их решимость консультироваться и сотрудничать друг с другом, с тем чтобы облегчать полное осуществление обязательств, содержащихся в Конвенции и прилагаемых к ней протоколах, участниками которых они являются, поощряя тем самым соблюдение.

32. Совещание выразило, в особенности, удовлетворение в связи с предпринимаемыми шагами по осуществлению соответствующих решений по соблюдению, включая учреждение и ведение секретариатом базы данных и реестра экспертов. Совещание побуждало Высокие Договаривающиеся Стороны представлять на ежегодной основе национальные доклады о соблюдении и выдвигать национальных экспертов для включения в Резерв экспертов. В этом отношении было напомнено, что в качестве рекомендуемого предельного срока для представления национальных докладов Совещанием Высоких Договаривающихся Сторон 2007 года было установлено 1 октября каждого календарного года.

33. Совещание Высоких Договаривающихся Сторон решило держать на рассмотрении проблему мин, отличных от противопехотных (МОПП), под общую ответственность назначенного Председателя.

34. Принимая во внимание важность обеспечения преемственности и стабильности поддержки, предоставляемой секретариатом Высоким Договаривающимся Сторонам КНО и государствам-наблюдателям в отношении эффективного и всеобъемлющего осуществления и универсализации Конвенции и прилагаемых к ней протоколов, включая обмен информацией и сотрудничество среди Высоких Договаривающихся Сторон, Совещание постановило учредить "Группу имплементационной поддержки" (ГИП), отмечая в то же время, что в связи с возросшей работой по КНО и ее протоколам можно было бы получить выигрыш от укрепления женевского сектора УВР ООН.

35. ГИП будет состоять из двух полноштатных сотрудников в рамках женевского сектора Управления Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения и будет финансироваться государствами за счет сметных расходов совещаний по КНО. Она будет работать под началом ежегодных совещаний Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции.

36. ГИП КНО будет функционировать наиболее действенным образом и будет выполнять следующие задачи:

- a) предоставлять административную поддержку и подготавливать документацию для совещаний, согласованных совещаниями Высоких Договаривающихся Сторон КНО, дополненного Протокола II и Протокола V;
- b) облегчать контакты среди Высоких Договаривающихся Сторон и по запросу с международными организациями;
- c) служить в качестве координационного пункта для представления информации со стороны и в адрес Высоких Договаривающихся Сторон в связи с Конвенцией и прилагаемыми к ней протоколами; разрабатывать и вести веб-сайт КНО и базы данных КНО по указаниям ежегодных совещаний Высоких Договаривающихся Сторон;
- d) поддерживать по запросу Высокие Договаривающиеся Стороны в осуществлении КНО и ее протоколов и содействовать Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций в исполнении им/ею своих обязанностей согласно статье 11 (2) Протокола V, статье 14 (4) дополненного Протокола II и Механизма соблюдения КНО;
- e) способствовать поощрению универсализации КНО и прилагаемых к ней протоколов и поддерживать Высокие Договаривающиеся Стороны в осуществлении Плана действий КНО по универсализации КНО и ее протоколов и Программы спонсорства КНО;
- f) выполнять любую другую обязанность по поручению Высоких Договаривающихся Сторон КНО или ее протоколов.

37. Руководитель ГИП будет представлять доклад ежегодным совещаниям Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции о функционировании ГИП. Деятельность Группы будут оцениваться ежегодными совещаниями Высоких Договаривающихся Сторон КНО.

Численность нанятого персонала и функции ГИП будут рассмотрены четвертой обзорной Конференцией.

38. Совещание Высоких Договаривающихся Сторон решило, что четвертая обзорная Конференция Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции состоится в 2011 году. Совещание также решило, что назначенный Председатель Совещания Высоких Договаривающихся Сторон 2010 года предпримет консультации в межсессионный период относительно подготовки четвертой обзорной Конференции и представит доклад следующему Совещанию Высоких Договаривающихся Сторон.

39. Совещание приняло к сведению доклад Председателя ГПЭ о переговорах в Группе, включая консолидированный текст под названием "Проект протокола по кассетным боеприпасам".

40. Совещание Высоких Договаривающихся Сторон также решило:

"Группа правительственных экспертов (ГПЭ), будет продолжать свои переговоры, подкрепляемые консолидированным текстом Председателя от 26 августа 2009 года<sup>1</sup> и принимая в расчет документ CCW/GGE/2009-II/2, приложение I<sup>2</sup>, и другие прошлые, нынешние и будущие предложения делегаций, с тем чтобы экстренно преодолеть гуманитарные издержки кассетных боеприпасов и в то же время выдерживать баланс между военными и гуманитарными соображениями.

ГПЭ завершит свои переговоры как можно скорее и представит доклад следующему Совещанию Высоких Договаривающихся Сторон.

Работа ГПЭ будет поддерживаться экспертами по проблемам, имеющим отношение к переговорам.

ГПЭ соберется с 12 по 16 апреля 2010 года и с 30 августа по 3 сентября 2010 года".

41. Совещание Высоких Договаривающихся Сторон постановило провести следующее Совещание Высоких Договаривающихся Сторон 25 и 26 ноября 2010 года в Женеве и одобрило его предварительную повестку дня, как содержится в приложении III.

---

<sup>1</sup> Документ CCW/MSP/2009/WR.1 под названием "Проект протокола по кассетным боеприпасам".

<sup>2</sup> Под названием "Кассетные боеприпасы".

42. Совещание Высоких Договаривающихся Сторон рассмотрело проблему сроков и продолжительности четвертой Конференции Высоких Договаривающихся Сторон Протокола V КНО и решило провести ее 22 и 23 ноября 2010 года в Женеве.

43. Совещание Высоких Договаривающихся Сторон рассмотрело проблему сроков и продолжительности двенадцатой ежегодной Конференции Высоких Договаривающихся Сторон дополненного Протокола II и решило провести ее 24 ноября 2010 года в Женеве.

44. Совещание Высоких Договаривающихся Сторон решило выдвинуть в качестве Председателя Совещания Высоких Договаривающихся Сторон, подлежащего проведению в 2010 году, посла Болгарии Ганчо Ганева и назначило в качестве Председателя Группы правительственных экспертов посланника Хесуса С. Доминго из Филиппин.

45. На своем заключительном пленарном заседании 13 ноября 2009 года Совещание Высоких Договаривающихся Сторон приняло смету расходов Совещания Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции и сессий Группы правительственных экспертов, подлежащих проведению в 2010 году, как содержится в приложении IV и приложении V.

46. На том же пленарном заседании Совещание Высоких Договаривающихся Сторон приняло свой доклад, как содержится в документе CCW/MSP/2009/CRP.1 с устными поправками, который выпускается в качестве документа CCW/MSP/2009/5.

Приложение I

**ПОВЕСТКА ДНЯ СОВЕЩАНИЯ  
ВЫСОКИХ ДОГОВАРИВАЮЩИХСЯ СТОРОН 2009 ГОДА**

(как принято на первом пленарном заседании 12 ноября 2009 года)

1. Открытие Совещания.
2. Утверждение выдвижения Председателя Совещания.
3. Принятие повестки дня.
4. Подтверждение Правил процедуры.
5. Утверждение выдвижения Генерального секретаря Совещания.
6. Организация работы, включая работу любого вспомогательного органа Совещания. Выборы других должностных лиц Совещания.
7. Общий обмен взглядами.
8. План действий по поощрению универсальности Конвенции, включая осуществление Программы спонсорства в рамках КНО.
9. Состояние осуществления и соблюдения Конвенции и ее протоколов.
10. Рассмотрение доклада о работе Группы правительственных экспертов.
11. Мины, отличные от противопехотных мин.
12. Рассмотрение и принятие заключительного документа.
13. Другие вопросы.

Приложение II

**ПРОГРАММА РАБОТЫ СОВЕЩАНИЯ ВЫСОКИХ  
ДОГОВАРИВАЮЩИХСЯ СТОРОН 2009 ГОДА**

(как принято на первом пленарном заседании 12 ноября 2009 года)

|                                             |                    |                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Четверг,<br/>12 ноября<br/>2009 года</b> | <b>10.00-13.00</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Открытие Совещания</li><li>• Общий обмен взглядами</li><li>• Доклад Группы правительственных экспертов</li></ul>                                                         |
|                                             | <b>15.00-18.00</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Доклад Группы правительственных экспертов (продолжение)</li><li>• Состояние осуществления и соблюдения Конвенции и ее протоколов</li></ul>                               |
| <b>Пятница,<br/>13 ноября<br/>2009 года</b> | <b>10.00-13.00</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>• План действий по поощрению универсальности Конвенции, включая осуществление Программы спонсорства в рамках КНО</li><li>• Мины, отличные от противопехотных мин</li></ul> |
|                                             | <b>15.00-18.00</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Подведение итогов</li><li>• Рассмотрение и принятие заключительного документа и закрытие Совещания</li></ul>                                                             |

Приложение III

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ СОВЕЩАНИЯ ВЫСОКИХ  
ДОГОВАРИВАЮЩИХСЯ СТОРОН 2010 ГОДА**

(как принято на заключительном пленарном заседании 13 ноября 2009 года)

1. Открытие Совещания.
2. Утверждение выдвижения Председателя Совещания.
3. Принятие повестки дня.
4. Подтверждение Правил процедуры.
5. Утверждение выдвижения Генерального секретаря Совещания.
6. Организация работы, включая работу любого вспомогательного органа Совещания.  
Выборы других должностных лиц Совещания.
7. Общий обмен взглядами.
8. План действий по поощрению универсальности Конвенции,  
включая осуществление Программы спонсорства в рамках КНО.
9. Состояние осуществления и соблюдения Конвенции и ее протоколов.
10. Рассмотрение доклада о работе Группы правительственных экспертов.
11. Мины, отличные от противопехотных мин.
12. Подготовка к четвертой обзорной Конференции.
13. Рассмотрение и принятие заключительного документа.
14. Другие вопросы.

Приложение IV

**СМЕТНЫЕ РАСХОДЫ СОВЕЩАНИЯ 2010 ГОДА ВЫСОКИХ  
ДОГОВАРИВАЮЩИХСЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О ЗАПРЕЩЕНИИ  
ИЛИ ОГРАНИЧЕНИИ ПРИМЕНЕНИЯ КОНКРЕТНЫХ ВИДОВ ОБЫЧНОГО  
ОРУЖИЯ, КОТОРЫЕ МОГУТ СЧИТАТЬСЯ НАНОСЯЩИМИ ЧРЕЗМЕРНЫЕ  
ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ ИМЕЮЩИМИ НЕИЗБИРАТЕЛЬНОЕ ДЕЙСТВИЕ**  
(как принято на заключительном пленарном заседании 13 ноября 2009 года)

1. Совещание Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, проходившее в Женеве 12 и 13 ноября 2009 года, решило созвать Совещание Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции 25 и 26 ноября 2010 года.
2. Настоящий документ представляется согласно вышеупомянутому решению государств-участников и приводит сметные расходы по созыву такого совещания в размере 452 700 долл. США. Разбивка этих расходов приводится в прилагаемой таблице.
3. Следует отметить, что исчисление расходов произведено исходя из прошлого опыта и ожидаемой рабочей нагрузки. Фактические расходы будут определены после закрытия совещания и завершения соответствующей работы, когда все соответствующие затраты будут проведены по счетам. И тогда же будут соответственно определены и любые корректировки во взносах участников, разделяющих расходы.
4. Что касается финансовых процедур, то следует помнить, что, в соответствии с практикой, использовавшейся в связи с прежними многосторонними разоруженческими конференциями и соответствующими совещаниями, и как отражено в их Правилах процедуры, расходы распределяются среди государств-участников, участвующих в конференциях, исходя из шкалы взносов Организации Объединенных Наций, скорректированной пропорционально с учетом численности государств-участников, принимающих участие в совещаниях. Государства, которые не являются государствами-участниками, но которые приняли приглашение принять участие в совещаниях, участвуют в расходах в пределах их соответствующих ставок взносов по шкале взносов Организации Объединенных Наций.
5. При условии одобрения государствами-участниками сметных расходов и формулы распределения расходов будут подготовлены платежные извещения исходя из общих сметных расходов и применимой формулы распределения расходов. Поскольку вышеупомянутые мероприятия не имеют финансовых последствий для регулярного бюджета Организации, государствам-участникам следует произвести выплату своей доли сметных расходов сразу же по получении платежных извещений.



**Название сессии: СОВЕЩАНИЕ ВЫСОКИХ ДОГОВАРИВАЮЩИХСЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ  
О КОНКРЕТНЫХ ВИДАХ ОБЫЧНОГО ОРУЖИЯ  
ЖЕНЕВА, 25-26 НОЯБРЯ 2010 ГОДА**

| Статьи конференционного обслуживания        | Обслуживание заседаний* | Предсессионная документация* | Сессионная документация* | Краткие отчеты* | Постсессионная документация* | Потребности во вспомогательном обслуживании* | Другие потребности* | Итого*         |
|---------------------------------------------|-------------------------|------------------------------|--------------------------|-----------------|------------------------------|----------------------------------------------|---------------------|----------------|
|                                             | долл. США               | долл. США                    | долл. США                | Долл. США       | долл. США                    | долл. США                                    | долл. США           | долл. США      |
| Устный перевод и обслуживание заседаний     | 30 100                  |                              |                          |                 |                              |                                              |                     | 30 100         |
| Письменный перевод документации             |                         | 36 900                       | 12 000                   | 91 000          | 37 200                       |                                              |                     | 177 100        |
| Потребности во вспомогательном обслуживании |                         |                              |                          |                 |                              | 2 600                                        |                     | 2 600          |
| Другие потребности                          |                         |                              |                          |                 |                              |                                              | 10 500              | 10 500         |
| <b>Итого</b>                                | <b>30 100</b>           | <b>36 900</b>                | <b>12 000</b>            | <b>91 000</b>   | <b>37 200</b>                | <b>2 600</b>                                 | <b>10 500</b>       | <b>220 300</b> |

\* 1 долл. США = 1,02 шв. фр.

|                                                                                                          |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| <b>A. Общие потребности в конференционном обслуживании (включая расходы по поддержке программ – 13%)</b> | <b>220 300</b> |
| <b>B. Потребности в неконференционном обслуживании*</b>                                                  |                |
| 1) один глава ГИП на 12 месяцев                                                                          | 193 700        |
| 2) путевые расходы                                                                                       | 10 000         |
| 1) оборудование и материалы                                                                              | 2 000          |
| <b>Итого</b>                                                                                             | <b>205 700</b> |
| <i>Расходы по поддержке программ – 13% от B</i>                                                          | <b>26 700</b>  |
| <b>Итого B</b>                                                                                           | <b>232 400</b> |
| <b>Всего A + B (округлено)</b>                                                                           | <b>452 700</b> |

Приложение V

**СМЕТНЫЕ РАСХОДЫ СЕССИЙ 2010 ГОДА ГРУППЫ  
ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ЭКСПЕРТОВ ВЫСОКИХ ДОГОВАРИВАЮЩИХСЯ  
СТОРОН КОНВЕНЦИИ О ЗАПРЕЩЕНИИ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИИ  
ПРИМЕНЕНИЯ КОНКРЕТНЫХ ВИДОВ ОБЫЧНОГО ОРУЖИЯ, КОТОРЫЕ  
МОГУТ СЧИТАТЬСЯ НАНОСЯЩИМИ ЧРЕЗМЕРНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ  
ИЛИ ИМЕЮЩИМИ НЕИЗБИРАТЕЛЬНОЕ ДЕЙСТВИЕ**  
(как принято на заключительном пленарном заседании 13 ноября 2009 года)

1. Совещание Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, проходившее в Женеве 12 и 13 ноября 2009 года, решило, что Группа правительственных экспертов соберется на две сессии продолжительностью пять дней каждая с 12 по 16 апреля и с 30 августа по 3 сентября 2010 года.
2. Настоящий документ представляется согласно вышеупомянутому решению государств-участников и приводит сметные расходы этих сессий.
3. Расходы сессий оцениваются в размере 212 000 каждая, т.е. 424 000 долл. США. Разбивка сметных расходов приводится в прилагаемых таблицах.
4. Следует отметить, что исчисление расходов произведено исходя из прошлого опыта и ожидаемой рабочей нагрузки. Фактические расходы будут определены после закрытия сессий и завершения соответствующей работы, когда все соответствующие затраты будут проведены по счетам. И тогда же будут соответственно определены и любые корректировки во взносах участников, разделяющих расходы.
5. Что касается финансовых процедур, то следует помнить, что, в соответствии с практикой, использовавшейся в связи с прежними многосторонними разоруженческими конференциями, и как отражено в их Правилах процедуры, расходы таких конференций, включая расходы в связи с подготовительными совещаниями, распределяются среди государств-участников, участвующих в конференциях или совещаниях, исходя из шкалы взносов Организации Объединенных Наций, скорректированной пропорционально с учетом численности государств-участников, принимающих участие в конференции. Государства, которые не являются государствами-участниками, но которые приняли приглашение принять участие в совещании, участвуют в расходах в пределах их соответствующих ставок взносов по шкале взносов Организации Объединенных Наций.
6. При условии одобрения государствами-участниками сметных расходов и формулы распределения расходов будут подготовлены платежные извещения исходя из общих сметных расходов и применимой формулы распределения расходов. Поскольку вышеупомянутые мероприятия не имеют финансовых последствий для регулярного бюджета Организации, государствам-участникам следует произвести выплату своей доли сметных расходов сразу же по получении платежных извещений.

**Название сессии: ПЕРВАЯ СЕССИЯ 2010 ГОДА ГРУППЫ ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ЭКСПЕРТОВ ВЫСОКИХ  
ДОГОВАРИВАЮЩИХСЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О КОНКРЕТНЫХ ВИДАХ ОБЫЧНОГО ОРУЖИЯ  
ЖЕНЕВА, 12 -16 АПРЕЛЯ 2010 ГОДА**

| Статьи<br>конференционного<br>обслуживания        | Обслуживание<br>заседаний*<br>долл. США | Предсессионная<br>документация*<br>долл. США | Сессионная<br>документация*<br>долл. США | Краткие<br>отчеты*<br>долл. США | Постсессионная<br>документация*<br>долл. США | Потребности во<br>вспомогательном<br>обслуживании*<br>долл. США | Другие<br>потребности*<br>долл. США | Итого*<br>долл. США |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------|---------------------|
| Устный перевод и<br>обслуживание<br>заседаний     | 105 900                                 |                                              |                                          |                                 |                                              |                                                                 |                                     | 105 900             |
| Письменный перевод<br>документации                |                                         | 29 800                                       | 19 800                                   | 0                               | 37 200                                       |                                                                 |                                     | 86 800              |
| Потребности во<br>вспомогательном<br>обслуживании |                                         |                                              |                                          |                                 |                                              | 5 900                                                           |                                     | 5 900               |
| Другие потребности                                |                                         |                                              |                                          |                                 |                                              |                                                                 | 13 400                              | 13 400              |
| <b>Итого</b>                                      | <b>105 900</b>                          | <b>29 800</b>                                | <b>19 800</b>                            | <b>-</b>                        | <b>37 200</b>                                | <b>5 900</b>                                                    | <b>13 400</b>                       | <b>212 000</b>      |

\* 1 долл. США = 1,02 шв. фр.

|                                                                                                   |                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| A. Общие потребности в конференционном обслуживании (включая расходы по поддержке программ – 13%) | 212 000               |
| B. Потребности в неконференционном обслуживании                                                   | –                     |
| <b>Всего A+B (округлено)</b>                                                                      | <u><b>212 000</b></u> |

**Название сессии:    ВТОРАЯ СЕССИЯ 2010 ГОДА ГРУППЫ ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ЭКСПЕРТОВ ВЫСОКИХ  
ДОГОВАРИВАЮЩИХСЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О КОНКРЕТНЫХ ВИДАХ ОБЫЧНОГО ОРУЖИЯ  
ЖЕНЕВА, 30 АВГУСТА - 3 СЕНТЯБРЯ 2010 ГОДА**

| Статьи<br>конференционного<br>обслуживания        | Обслуживание<br>заседаний*<br>долл. США | Предсессионная<br>документация*<br>долл. США | Сессионная<br>документация*<br>долл. США | Краткие<br>отчеты*<br>долл. США | Постсессионная<br>документация*<br>долл. США | Потребности во<br>вспомогательном<br>обслуживании*<br>долл. США | Другие<br>потребности*<br>долл. США | Итого*<br>долл. США |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------|---------------------|
| Устный перевод и<br>обслуживание<br>заседаний     | 105 900                                 |                                              |                                          |                                 |                                              |                                                                 |                                     | 105 900             |
| Письменный перевод<br>документации                |                                         | 29 800                                       | 19 800                                   | 0                               | 37 200                                       |                                                                 |                                     | 86 800              |
| Потребности во<br>вспомогательном<br>обслуживании |                                         |                                              |                                          |                                 |                                              | 5 900                                                           |                                     | 5 900               |
| Другие потребности                                |                                         |                                              |                                          |                                 |                                              |                                                                 | 13 400                              | 13 400              |
| <b>Итого</b>                                      | <b>105 900</b>                          | <b>29 800</b>                                | <b>19 800</b>                            | <b>-</b>                        | <b>37 200</b>                                | <b>5 900</b>                                                    | <b>13 400</b>                       | <b>212 000</b>      |

\* 1 долл. США = 1,02 шв. фр.

|                                                                                                   |                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| A. Общие потребности в конференционном обслуживании (включая расходы по поддержке программ – 13%) | 212 000        |
| B. Потребности в неконференционном обслуживании                                                   | -              |
| <b>Всего A+B (округлено)</b>                                                                      | <b>212 000</b> |

Приложение VI

**СОСТОЯНИЕ КОНВЕНЦИИ И ПРИЛАГАЕМЫХ К НЕЙ ПРОТОКОЛОВ**  
(на 12 ноября 2009 года)

| КНО                                        | Пер. ст. 1 | П-I        | П-II      | ДП-II     | П-III      | П-IV      | П-V       |
|--------------------------------------------|------------|------------|-----------|-----------|------------|-----------|-----------|
| <b>ГОСУДАРСТВА-УЧАСТНИКИ: 110</b>          | <b>72</b>  | <b>108</b> | <b>92</b> | <b>93</b> | <b>104</b> | <b>95</b> | <b>61</b> |
| Австралия                                  | √          | √          | √         | √         | √          | √         | √         |
| Австрия                                    | √          | √          | √         | √         | √          | √         | √         |
| Албания                                    | √          | √          | √         | √         | √          | √         | √         |
| Аргентина                                  | √          | √          | √         | √         | √          | √         |           |
| Бангладеш                                  |            | √          | √         | √         | √          | √         |           |
| Беларусь                                   | √          | √          | √         | √         | √          | √         | √         |
| Бельгия                                    | √          | √          | √         | √         | √          | √         |           |
| Бенин                                      |            | √          |           |           | √          |           |           |
| Болгария                                   | √          | √          | √         | √         | √          | √         | √         |
| Боливия<br>(Многонациональное государство) |            | √          | √         | √         | √          | √         |           |
| Босния и Герцеговина                       | √          | √          | √         | √         | √          | √         | √         |
| Бразилия                                   |            | √          | √         | √         | √          | √         |           |
| Буркина-Фасо                               | √          | √          | √         | √         | √          | √         |           |
| Бывшая югославская Республика Македония    | √          | √          | √         | √         | √          | √         | √         |
| Венгрия                                    | √          | √          | √         | √         | √          | √         | √         |
| Венесуэла                                  |            | √          | √         | √         | √          |           |           |
| Габон                                      |            | √          |           |           | √          |           |           |
| Гватемала                                  | √          | √          | √         | √         | √          | √         | √         |
| Гвинея-Бисау                               | √          | √          | √         | √         | √          | √         | √         |
| Германия                                   | √          | √          | √         | √         | √          | √         | √         |
| Гондурас                                   |            | √          | √         | √         | √          | √         |           |
| Греция                                     | √          | √          | √         | √         | √          | √         |           |
| Грузия                                     | √          | √          | √         | √         | √          | √         | √         |
| Дания                                      | √          | √          | √         | √         | √          | √         | √         |
| Джибути                                    |            | √          | √         |           | √          |           |           |
| Израиль                                    |            | √          | √         | √         |            | √         |           |
| Индия                                      | √          | √          | √         | √         | √          | √         | √         |
| Иордания                                   |            | √          |           | √         | √          |           |           |
| Ирландия                                   | √          | √          | √         | √         | √          | √         | √         |
| Исландия                                   | √          | √          | √         | √         | √          | √         | √         |
| Испания                                    | √          | √          | √         | √         | √          | √         | √         |
| Италия                                     | √          | √          | √         | √         | √          | √         |           |
| Кабо-Верде                                 |            | √          | √         | √         | √          | √         |           |

| КНО                           | Пер. ст. 1 | П-I | П-II | ДП-II | П-III | П-IV | П-V |
|-------------------------------|------------|-----|------|-------|-------|------|-----|
| Казахстан                     |            | √   |      |       | √     | √    |     |
| Камбоджа                      |            | √   | √    | √     | √     | √    |     |
| Камерун                       |            | √   | √    | √     | √     | √    |     |
| Канада                        | √          | √   | √    | √     | √     | √    | √   |
| Кипр                          |            | √   | √    | √     | √     | √    |     |
| Китай                         | √          | √   | √    | √     | √     | √    |     |
| Колумбия                      | √          | √   | √    | √     | √     | √    |     |
| Коста-Рика                    | √          | √   | √    | √     | √     | √    | √   |
| Куба                          | √          | √   | √    |       | √     |      |     |
| Латвия                        | √          | √   | √    | √     | √     | √    | √   |
| Лесото                        |            | √   | √    |       | √     |      |     |
| Либерия                       | √          | √   | √    | √     | √     | √    | √   |
| Литва                         | √          | √   |      | √     | √     | √    | √   |
| Лихтенштейн                   | √          | √   | √    | √     | √     | √    | √   |
| ЛНДР                          |            | √   | √    |       | √     |      |     |
| Люксембург                    | √          | √   | √    | √     | √     | √    | √   |
| Маврикий                      |            | √   | √    |       | √     | √    |     |
| Мадагаскар                    |            | √   | √    | √     | √     | √    | √   |
| Мали                          |            | √   | √    | √     | √     | √    | √   |
| Мальдивские Острова           |            | √   |      | √     | √     | √    |     |
| Мальта                        | √          | √   | √    | √     | √     | √    | √   |
| Марокко                       |            |     | √    | √     |       | √    |     |
| Мексика                       | √          | √   | √    |       | √     | √    |     |
| Молдова                       | √          | √   | √    | √     | √     | √    | √   |
| Монако                        |            | √   |      | √     |       |      |     |
| Монголия                      |            | √   | √    |       | √     | √    |     |
| Науру                         |            | √   | √    | √     | √     | √    |     |
| Нигер                         | √          | √   | √    | √     | √     | √    |     |
| Нидерланды                    | √          | √   | √    | √     | √     | √    | √   |
| Никарагуа                     | √          | √   |      | √     | √     | √    | √   |
| Новая Зеландия                |            | √   | √    | √     | √     | √    | √   |
| Норвегия                      | √          | √   | √    | √     | √     | √    | √   |
| Объединенные Арабские Эмираты |            | √   |      |       | √     |      | √   |
| Пакистан                      |            | √   | √    | √     | √     | √    | √   |
| Панама                        | √          | √   | √    | √     | √     | √    |     |
| Парагвай                      | √          | √   | √    | √     | √     | √    | √   |
| Перу                          | √          | √   |      | √     | √     | √    | √   |
| Польша                        | √          | √   | √    | √     | √     | √    |     |
| Португалия                    | √          | √   | √    | √     | √     | √    | √   |
| Республика Корея              | √          | √   |      | √     |       |      | √   |
| Республика Черногория         | √          | √   | √    |       | √     | √    |     |

| КНО                       | Пер. ст. 1 | П-I | П-II | ДП-II | П-III | П-IV | П-V |
|---------------------------|------------|-----|------|-------|-------|------|-----|
| Российская Федерация      | √          | √   | √    | √     | √     | √    | √   |
| Румыния                   | √          | √   | √    | √     | √     | √    | √   |
| Сальвадор                 | √          | √   | √    | √     | √     | √    | √   |
| Саудовская Аравия         |            | √   |      |       | √     | √    |     |
| Святой Престол            | √          | √   | √    | √     | √     | √    | √   |
| Сейшельские Острова       |            | √   | √    | √     | √     | √    |     |
| Сенегал                   |            |     |      | √     | √     |      | √   |
| Сербия                    | √          | √   | √    |       | √     | √    |     |
| Словакия                  | √          | √   | √    | √     | √     | √    | √   |
| Словения                  | √          | √   | √    | √     | √     | √    | √   |
| Соединенное Королевство   | √          | √   | √    | √     | √     | √    |     |
| Соединенные Штаты Америки | √          | √   | √    | √     | √     | √    | √   |
| Сьерра-Леоне              | √          | √   |      | √     | √     | √    | √   |
| Таджикистан               |            | √   | √    | √     | √     | √    | √   |
| Того                      |            | √   | √    |       | √     |      |     |
| Тунис                     | √          | √   | √    | √     | √     | √    | √   |
| Туркменистан              |            | √   | √    | √     |       |      |     |
| Турция                    | √          | √   |      | √     |       | √    |     |
| Уганда                    |            | √   | √    |       | √     |      |     |
| Узбекистан                |            | √   | √    |       | √     | √    |     |
| Украина                   | √          | √   | √    | √     | √     | √    | √   |
| Уругвай                   | √          | √   | √    | √     | √     | √    | √   |
| Филиппины                 |            | √   | √    | √     | √     | √    |     |
| Финляндия                 | √          | √   | √    | √     | √     | √    | √   |
| Франция                   | √          | √   | √    | √     | √     | √    | √   |
| Хорватия                  | √          | √   | √    | √     | √     | √    | √   |
| Чешская Республика        | √          | √   | √    | √     | √     | √    | √   |
| Чили                      | √          | √   |      | √     | √     | √    | √   |
| Швейцария                 | √          | √   | √    | √     | √     | √    | √   |
| Швеция                    | √          | √   | √    | √     | √     | √    | √   |
| Шри-Ланка                 | √          | √   | √    | √     | √     | √    |     |
| Эквадор                   | √          | √   | √    | √     | √     | √    | √   |
| Эстония                   | √          | √   |      | √     | √     | √    | √   |
| Южная Африка              |            | √   | √    | √     | √     | √    |     |
| Ямайка                    | √          | √   |      | √     | √     | √    | √   |
| Япония                    | √          | √   | √    | √     | √     | √    |     |



Приложение VII

**ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ**

| <b>Условное обозначение</b> | <b>Название</b>                                                                                                 | <b>Представил</b>                    |
|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| CCW/MSP/2009/1              | Предварительная повестка дня                                                                                    | Назначенный<br>Председатель          |
| CCW/MSP/2009/2              | Предварительная программа работы                                                                                | Назначенный<br>Председатель          |
| CCW/MSP/2009/3              | Поощрение универсальности Конвенции и прилагаемых к ней протоколов                                              | секретариат                          |
| CCW/MSP/2009/4              | Доклад о Программе спонсорства в рамках Конвенции о конкретных видах обычного оружия                            | Координатор<br>Руководящего комитета |
| CCW/MSP/2009/5              | Заключительный доклад                                                                                           |                                      |
| CCW/MSP/2009/WP.1           | Проект протокола по кассетным боеприпасам                                                                       | Председатель ГПЭ<br>КНО              |
| CCW/MSP/2009/WP.2           | Проект решения – учреждение Группы имплементационной поддержки для Конвенции о конкретных видах обычного оружия | Назначенный<br>Председатель          |
| CCW/MSP/2009/INF.1          | Список участников                                                                                               | секретариат                          |
| CCW/MSP/2009/MISC.1         | Предварительный список участников                                                                               | секретариат                          |
| CCW/MSP/2009/CRP.1          | Проект доклада                                                                                                  |                                      |

Вышеуказанные документы имеются в наличии на всех официальных языках по Системе официальных документов Организации Объединенных Наций на <http://documents.un.org> и на официальном веб-сайте по КНО в составе веб-сайта Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве на <http://www.unog.ch/ccw>.